



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 13.07.1998
COM(1998) 435 τελικό

98/ 238(COD)

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση των οδηγιών 79/373/ΕΟΚ περί εμπορίας των συνθέτων ζωοτροφών και
96/25/ΕΚ για την κυκλοφορία των πρώτων υλών ζωοτροφών

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

I. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ 96/25/ΕΚ

1. Το Συμβούλιο θέσπισε, στις 29 Απριλίου 1996, την οδηγία 96/25/ΕΚ για την κυκλοφορία των πρώτων υλών ζωοτροφών, την τροποποίηση των οδηγιών 70/524/ΕΟΚ, 74/63/ΕΟΚ, 82/471/ΕΟΚ και 93/74/ΕΟΚ και την κατάργηση της οδηγίας 77/101/ΕΟΚ.

Οι διατάξεις οι οποίες θεσπίστηκαν με την οδηγία 96/25/ΕΚ θα αρχίσουν να εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 1998. Από τη στιγμή αυτή, η οδηγία 77/101/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την θέση σε εμπορία απλών τροφών θα καταργηθεί.

Η οδηγία 96/25/ΕΚ εισήγαγε και προσδιόρισε την έννοια "πρώτες ύλες για ζωοτροφές" σε αντικατάσταση της έννοιας των "συστατικών" και των "απλών τροφών" που χρησιμοποιούνται στην οδηγία 77/101/ΕΟΚ, οι οποίες δημιουργούσαν σύγχυση εφόσον η μόνη διαφορά ανάμεσα στα προϊόντα αυτά οφειλόταν στον προορισμό τους, δηλαδή τον εκτροφέα ή τον παρασκευαστή συνθέτων ζωοτροφών.

Η οδηγία 96/25/ΕΚ εφαρμόζεται στην κυκλοφορία των πρώτων υλών ζωοτροφών στο εσωτερικό της Κοινότητας και, σύμφωνα με το άρθρο 3, τα κράτη μέλη πρέπει να ορίσουν ότι οι πρώτες ύλες για ζωοτροφές δεν πρέπει να κυκλοφορήσουν στην Κοινότητα παρά μόνο εάν είναι υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας· άλλωστε, πρέπει να ορίσουν ότι αυτές οι πρώτες ύλες για ζωοτροφές δεν μπορούν να παρουσιάζουν κανένα κίνδυνο για την υγεία των ζώων ή των ανθρώπων και ότι δεν μπορούν να τεθούν σε κυκλοφορία κατά τρόπο ο οποίος να μπορεί να οδηγήσει σε λάθος ή σύγχυση.

Πολλές πρώτες ύλες για ζωοτροφές παράγονται συχνά και χρησιμοποιούνται ως έχουν από τους εκτροφείς, δίχως να τίθενται σε κυκλοφορία, παρακάμπτοντας έτσι την νομοθεσία η οποία έχει θεσπιστεί από την οδηγία 96/25/ΕΚ.

Αποδεικνύεται επομένως αναγκαίο να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 96/25/ΕΚ και να τροποποιηθεί ο τίτλος αναλόγως προκειμένου, στο μέλλον, η κοινοτική νομοθεσία να καλύπτει νομικά, όχι μόνον τη θέση σε κυκλοφορία των πρώτων υλών για τις ζωοτροφές αλλά και την χρησιμοποίησή τους.

Η τροποποίηση αυτή θα έχει σημαντικό αποτέλεσμα γιατί οι αρχές οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 3, δηλαδή ότι, οι πρώτες ύλες πρέπει να έχουν υγιή, ανόθευτη και σύμφωνη με τα συναλλακτικά είδη ποιότητα, θα εφαρμόζονται στο εξής σε όλα τα προϊόντα τα οποία χρησιμοποιούνται ως τροφή των ζώων.

2. Η απόφαση 91/516/ΕΟΚ, η οποία ελήφθη με βάση την οδηγία 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την εμπορία των συνθέτων ζωοτροφών καταρτίζει έναν κατάλογο των συστατικών των οποίων η χρήση απαγορεύεται κατά την παρασκευή των συνθέτων ζωοτροφών· η απαγόρευση αυτή δεν καλύπτει, ωστόσο, ούτε την κυκλοφορία ούτε την άμεση χρήση από τους εκτροφείς των εν λόγω πρώτων υλών.

Για να καλυφθεί η έλλειψη αυτή, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί στην οδηγία 96/25/ΕΚ, η δημιουργία ενός καταλόγου πρώτων υλών για τις ζωοτροφές, η κυκλοφορία και η χρήση του οποίου θα απαγορεύεται προκειμένου να τηρηθούν οι αρχές οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 3 της προαναφερθείσας οδηγίας. Ο κατάλογος αυτός θα βασίζεται σε εκείνον ο οποίος περιλαμβάνεται στο παράρτημα της απόφασης 91/516/ΕΟΚ.

3. Εκτός από τις αρχές οι οποίες καθορίζονται στο άρθρο 3 δυνάμει του οποίου οι πρώτες ύλες για ζωοτροφές οφείλουν να είναι υγιούς ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, φαίνεται αναγκαία επίσης η απαίτηση οι πρώτες ύλες για ζωοτροφές και ιδίως τα υποπροϊόντα τα οποία έχουν υποστεί ορισμένες βιομηχανικές επεξεργασίες να μην έχουν δυσμενή αντίκτυπο στο περιβάλλον λόγω της παρουσίας ξένων προσμειξεων.

Προτείνεται, επομένως, να περιληφθεί στο άρθρο 3 η απαίτηση σύμφωνα με την οποία οι πρώτες ύλες για ζωοτροφές να μην παρουσιάζουν κίνδυνο για το περιβάλλον.

4. Η οδηγία 90/667/ΕΟΚ του Συμβουλίου ορίζει τους κανόνες υγιεινής τους σχετικούς με την κατάργηση και την μεταποίηση των ζωικών απορριμμάτων, την θέση τους σε κυκλοφορία στην αγορά, και την προστασία έναντι των παθογόνων στοιχείων των ζωοτροφών ζωικής προελεύσεως ή εκείνων με βάση το ψάρι.

Όσον αφορά τα απορρίμματα που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για τις ζωοτροφές και υπάγονται επομένως στην οδηγία 90/667/ΕΟΚ, φαίνεται αναγκαίο να προβλεφθούν κανόνες οι οποίοι θα διασφαλίζουν την δυνατότητα ανίχνευσης των προϊόντων αυτών από τη θέση τους σε κυκλοφορία έως την τελική τους χρήση.

Στο μέλλον, η σήμανση των απορριμμάτων αυτών ζωικών προϊόντων θα πρέπει να περιλαμβάνει τα δεδομένα τα οποία επιτρέπουν τον εύκολο εντοπισμό των παραγωγών τους δηλαδή, το όνομα και την διεύθυνση της εγκατάστασης καθώς και το μέσο ταυτοποίησης των παρτίδων.

II. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ 79/373/ΕΟΚ

1. Η οδηγία 79/373/ΕΟΚ προβλέπει ότι, ο αριθμός έγκρισης ο οποίος προβλέπεται από την οδηγία 95/69/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τον καθορισμό των όρων και λεπτομερειών που εφαρμόζονται για την έγκριση και την καταγραφή ορισμένων εγκαταστάσεων και ενδιάμεσων στον τομέα των ζωοτροφών και την τροποποίηση των οδηγιών 70/524/ΕΟΚ, 74/63/ΕΟΚ, 79/373/ΕΟΚ και 82/471/ΕΟΚ, πρέπει να αναφέρεται στην ετικέτα ή το συνοδευτικό έγγραφο των πρόσθετων, των προμειγμάτων και των συνθέτων ζωοτροφών.

Τα προτεινόμενα μέτρα έχουν ως στόχο να αναφέρεται ο αριθμός καταγραφής και στην ετικέτα ή στο συνοδευτικό έγγραφο των συνθέτων ζωοτροφών όπως προβλέπεται, ήδη, για τον αριθμό έγκρισης.

2. Εφόσον στα προαναφερθέντα μέτρα προβλέπεται η δημιουργία ενός κατάλογο πρώτων υλών για τις ζωοτροφές, η κυκλοφορία και η χρήση του οποίου θα απαγορεύεται, και προκειμένου να αποφευχθεί οποιαδήποτε σύγχυση, θα πρέπει να καταργηθούν στην οδηγία 79/373/ΕΟΚ όλες οι ενδείξεις οι σχετικές με τον πίνακα των συστατικών των οποίων η χρήση απαγορεύεται στις σύνθετες ζωοτροφές.
3. Είναι επίσης απαραίτητο να αναφέρεται στην οδηγία 79/373/ΕΟΚ η απαγόρευση της χρησιμοποίησης κατά την παρασκευή των σύνθετων ζωοτροφών, των πρώτων υλών που περιλαμβάνονται στον νέο κατάλογο που προβλέπεται στην οδηγία 96/25/ΕΚ.

Η πρόταση αυτή δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Βασίζεται στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Κοινότητας.

ΠΡΟΤΑΣΗ ΟΔΗΓΙΑΣ
ΤΟΥ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ
ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

.../.../ΕΚ

για την τροποποίηση των οδηγιών 79/373/ΕΟΚ περί εμπορίας των συνθέτων ζωοτροφών και 96/25/ΕΚ για την κυκλοφορία των πρώτων υλών ζωοτροφών

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

την συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 100Α,

την πρόταση της Επιτροπής¹,

την γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής²,

αποφαίνεται σύμφωνα με την διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 189Β της συνθήκης³.

¹ ΕΕ αριθ.

² ΕΕ αριθ.

³ ΕΕ αριθ.

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 95/69/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1995 για τον καθορισμό των όρων και λεπτομερειών που εφαρμόζονται για την έγκριση και την καταγραφή ορισμένων εγκαταστάσεων και ενδιάμεσων στον τομέα των ζωοτροφών και την τροποποίηση των οδηγιών 70/524/ΕΟΚ, 74/63/ΕΟΚ, 79/373/ΕΟΚ και 82/471/ΕΟΚ⁴, ορίζει την αρχή της απόδοσης ενός αριθμού έγκρισης σε ορισμένες εγκαταστάσεις ή ενδιάμεσους· ότι, για λόγους διαφάνειας και προκειμένου να διευκολυνθούν οι έλεγχοι, θα πρέπει να απαιτείται ο αριθμός καταγραφής να αναφέρεται επίσης και στην ετικέτα ή το συνοδευτικό έγγραφο των συνθέτων ζωοτροφών έτσι όπως, αυτό προβλέπεται για τον αριθμό έγκρισης·

ότι σύμφωνα με την οδηγία 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 2ας Απριλίου 1979 όσον αφορά την εμπορία των συνθέτων ζωοτροφών⁵, η απόφαση 91/516/ΕΟΚ της Επιτροπής⁶, ορίζει τον πίνακα των συστατικών για ζωοτροφές, η χρήση των οποίων απαγορεύεται στις σύνθετες ζωοτροφές για λόγους προστασίας της υγείας των ζώων και των ανθρώπων· ότι η απαγόρευση αυτή δεν καλύπτει, ωστόσο, την κυκλοφορία των εν λόγω συστατικών ή τη χρήση τους ως έχουν από τον εκτροφέα·

ότι για να επανορθωθεί η κατάσταση αυτή, θα πρέπει, καταρχήν να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 96/25/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1996, για την κυκλοφορία των πρώτων υλών ζωοτροφών, τροποποιώντας τις οδηγίες 70/524/ΕΟΚ, 74/63/ΕΟΚ, 82/471/ΕΟΚ και 93/74/ΕΟΚ και καταργώντας την οδηγία 77/101/ΕΟΚ⁷, προκειμένου ανεξαρτήτως του προορισμού των όλων οι πρώτες ύλες για ζωοτροφές να μπορούν όχι μόνον να τεθούν σε κυκλοφορία αλλά να μην χρησιμοποιούνται παρά μόνο εφόσον η ποιότητά τους είναι υγιής, ανόθευτη και σύμφωνα με τα συναλλακτικά ήθη και δεν παρουσιάζουν κίνδυνο για την υγεία των ζώων ή των ανθρώπων· ότι, από την άλλη μεριά, θα πρέπει να οριστεί στο μέλλον, σε αντικατάσταση της απόφασης 91/516/ΕΟΚ της Επιτροπής, ένας κατάλογος των πρώτων υλών η χρήση των οποίων απαγορεύεται στις ζωοτροφές, προκειμένου οι απαγορεύσεις αυτές να έχουν γενική σημασία και να αφορούν επίσης τόσο την χρησιμοποίηση των πρώτων υλών ως έχουν όσο και την χρησιμοποίησή τους υπό μορφή συνθέτων ζωοτροφών· ότι θα πρέπει να τροποποιηθούν κατ'αναλογία οι διατάξεις της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ·

⁴ ΕΕ αριθ. L 332 της 30.12.1995, σ. 15

⁵ ΕΕ αριθ. L 86 της 6.04.1979, σ. 30. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία της Επιτροπής 97/47/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 211 της 5.08.1997, σ. 45.)

⁶ ΕΕ αριθ. L 281 της 9.10.1991, σ. 23. Απόφαση η οποία τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση της Επιτροπής 97/582/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 237 της 28.08.1997, σ. 39.)

⁷ ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5.1996, σ. 35

ότι, αφετέρου, η κτηθείσα πείρα έδειξε ότι ορισμένα υποπροϊόντα τα οποία έχουν υποστεί βιομηχανικές επεξεργασίες ενδέχεται να περιέχουν ουσίες οι οποίες, δίχως να παρουσιάζουν κίνδυνο για την υγεία των ζώων ή των ανθρώπων, είναι πιθανόν να έχουν δυσμενή αντίκτυπο στο περιβάλλον· ότι είναι, επομένως, απαραίτητο να προβλεφθεί η συμπληρωματική απαίτηση να μην ενέχουν οι πρώτες ύλες για ζωοτροφές κινδύνους για το περιβάλλον·

ότι η οδηγία 90/667/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990, για τη θέσπιση των κανόνων υγιεινής των σχετικών με την καταστροφή και την μεταποίηση των ζωικών απορριμμάτων, τη θέση τους σε κυκλοφορία και την προστασία έναντι των παθογόνων στοιχείων των ζωοτροφών ζωικής προέλευσης ή, εκείνων με βάση το ψάρι, και για την τροποποίηση της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ⁸, θεσπίζει στους κανόνες θέσεως σε κυκλοφορία των ζωικών απορριμμάτων τα οποία προορίζονται για χρήσεις άλλες από την ανθρώπινη κατανάλωση·

ότι η οδηγία 96/25/ΕΚ θεσπίζει τους κανόνες σήμανσης ενημερώνοντας με ακρίβεια τον χρήστη όσον αφορά την ταυτότητα των εν λόγω προϊόντων και τους περιορισμούς που αφορούν τις δυνατότητες χρήσης των·

ότι, θα πρέπει να μεριμνήσουμε για την τέλεια ανταπόκριση ανάμεσα στις πράξεις τις σχετικές με τις ζωοτροφές και εκείνες που σχετίζονται με τον κτηνιατρικό τομέα·

ότι, προκειμένου να δοθούν στους χρήστες και τις ελεγκτικές αρχές τα μέσα εύκολης επαλήθευσης της προέλευσης και της τήρησης των υγειονομικών εγγυήσεων που προσφέρονται από τις πρώτες ύλες για ζωοτροφές σε σχέση με την οδηγία 90/667/ΕΟΚ, είναι απαραίτητο να περιληφθούν ανάμεσα στις ενδείξεις που ορίζονται για αυτά τα ζωικά απορρίμματα, το όνομα και η διεύθυνση της εγκατάστασης παραγωγής, ο αριθμός έγκρισης και ο αριθμός αναφοράς της παρτίδας ή κάθε άλλη ένδειξη η οποία διασφαλίζει την δυνατότητα ανίχνευσης της πρώτης ύλης,

⁸ ΕΕ αριθ. L 363 της 27.12.1990, σ. 51. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας (ΕΕ αριθ. C 241 της 29.08.1994, σ. 155)

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 79/373/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 5 παράγραφος 1, το σημείο κ) αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

“κ) από την 1η Απριλίου 2001, ο αριθμός έγκρισης ο οποίος αποδίδεται στην εγκατάσταση σύμφωνα με το άρθρο 5 ή ο αριθμός καταγραφής ο οποίος αποδίδεται στην εγκατάσταση, σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 95/69/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την θέσπιση των όρων και των λεπτομερειών που εφαρμόζονται για την καταγραφή ορισμένων εγκαταστάσεων και ενδιαμέσων στον τομέα των ζωοτροφών.”

2. Στο άρθρο 10, το σημείο γ) καταργείται.

3. Στο άρθρο 10, στο σημείο ε), οι λέξεις “καθώς και οι πίνακες που αναφέρονται στα σημεία β) και γ)” καταργούνται.

4. Στο άρθρο 10α, προστίθεται η εξής παράγραφος :

“3. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι πρώτες ύλες για ζωοτροφές οι οποίες περιέχονται στον πίνακα που προβλέπεται στο άρθρο 11 σημείο γ) της οδηγίας 96/25/ΕΚ, δεν δύνανται να χρησιμοποιηθούν για την επεξεργασία των συνθέτων ζωοτροφών”

Άρθρο 2

Η οδηγία 96/25/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

“Η οδηγία 96/25/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1996 όσον αφορά την κυκλοφορία και την χρήση των πρώτων υλών για ζωοτροφές, την τροποποίηση των οδηγιών 70/524/ΕΟΚ, 74/63/ΕΟΚ, 82/471/ΕΟΚ και 93/74/ΕΟΚ και την κατάργηση της οδηγίας 77/101/ΕΟΚ”.

2. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

“1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στην κυκλοφορία και τη χρησιμοποίηση των πρώτων υλών για ζωοτροφές εντός της Κοινότητας.”

3. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

“Άρθρο 3

Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που προκύπτουν από άλλες κοινοτικές διατάξεις, τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι πρώτες ύλες για ζωοτροφές δεν μπορούν να κυκλοφορήσουν ή να χρησιμοποιηθούν στην Κοινότητα παρά μόνο εάν είναι υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας. Ορίζουν ότι αυτές οι πρώτες ύλες δεν πρέπει να παρουσιάζουν κανέναν κίνδυνο για την υγεία των ζώων ή των ανθρώπων ή για το περιβάλλον και ότι δεν μπορούν να τεθούν σε κυκλοφορία κατά τρόπον ο οποίος να οδηγεί σε λάθος ή σε σύγχυση.”

4. Στο άρθρο 5, παράγραφος 1 το σημείο στ) αντικαθίσταται από τα εξής σημεία:

“ζ) το όνομα ή η εταιρική επωνυμία, η διεύθυνση ή, η έδρα της εγκατάστασης παραγωγής, ο αριθμός έγκρισης καθώς και ο αριθμός αναφοράς της παρτίδας ή κάθε άλλη ένδειξη η οποία διασφαλίζει την δυνατότητα ανάχνευσης της πρώτης ύλης, εφόσον η εγκατάσταση πρέπει να είναι εγκεκριμένη σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ του Συμβουλίου·

ζ) το όνομα ή, η εταιρική επωνυμία και η διεύθυνση ή η έδρα του υπευθύνου των ενδείξεων που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο, αν διαφέρουν από αυτά του παραγωγού που αναφέρεται στο σημείο ζ)”

5. Το άρθρο 11 τροποποιείται ως εξής:

α) Οι λέξεις "το άρθρο 14" αντικαθίστανται από τις λέξεις "το άρθρο 13".

β) το σημείο β) αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

“β) ορίζεται ο κατάλογος των πρώτων υλών για ζωοτροφές, η κυκλοφορία και η χρήση των οποίων απαγορεύονται για την διασφάλιση της τήρησης των διατάξεων του άρθρου 3·

γ) αποφασίζονται οι τροποποιήσεις που πρέπει να γίνουν στο παράρτημα και στον κατάλογο που αναφέρεται στο σημείο β), λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη των τεχνικών και επιστημονικών γνώσεων.”

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 1998, τις απαραίτητες διοικητικές, ρυθμιστικές και νομοθετικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία. Ενημερώνουν αμέσως σχετικά την Επιτροπή. Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Ιουλίου 1998.

Εφόσον τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις διατάξεις αυτές, οι τελευταίες αυτές περιέχουν μία αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από μια τέτοιου είδους αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής της αναφοράς αυτής αποφασίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστικών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζονται στο τομέα ο οποίος διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

..... στις

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

ISSN 0254-1483

COM(98) 435 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

03 02 05 07

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-98-447-GR-C

ISBN 92-78-38044-X

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

L-2985 Λουξεμβούργο